# BADU® PUBLIC



Pool-Technologien und -Lösungen... > schwimmbad öffentlich

#### **BÄDERSZENE**

Kunden Event: SPECK Pumpen zu Gast im Porsche-Museum





### **TECHNOLOGIEN**

Das neue Wellness-Highlight am Zeulenrodaer Meer

Seite 4



### **MENSCHEN**

Das BADU PUBLIC Interview: Uwe Karsten Dürr von Wassertechnik Wertheim

Seite 6



EDITORIAL



Foto: Tania Bolte

### Liebe Kunden, liebe Geschäftsfreunde und Partner,

das Team von SPECK Pumpen kann auf ein überaus erfolgreiches Jahr 2016 zurückblicken. Nicht nur im privaten Schwimmbadsektor, sondern auch im öffentlichen Bäderbereich. Unsere neuen Vollkunststoff-Pumpen sind im Markt und von den Kunden hervorragend angenommen worden. Die technischen Vorteile, die sie gegenüber beschichteten Pumpen bieten, überzeugen immer mehr Kunden.

Aber nicht nur unsere Produkte für die öffentliche Branche setzen sich immer mehr durch. Auch die Arbeit unserer Teams findet große Akzeptanz. Leistung, Qualität und Service für unsere Kunden werden zunehmend anerkannt und geschätzt. Diese Eigenschaften heben sich auf zahlreichen Messen immer wieder hervor. SPECK Pumpen sieht dies als

Bestätigung seiner Marktstrategie und wird auch in Zukunft qualitativ hochwertige Produkte "Made in Germany" sowie Innovationen auf den Markt bringen. Und die Marktpräsenz von SPECK Pumpen weiter verstärken.

Auf den Erfolgen der Vergangenheit ruht sich SPECK Pumpen nicht aus. Auch für dieses Jahr haben wir uns einiges vorgenommen und unsere Messebeteiligungen nochmals verstärkt. Allein in diesem Frühjahr war oder ist das SPECK Team auf folgenden Messen bzw. Branchenveranstaltungen anzutreffen: ISH in Frankfurt, Bäderkongress in Salzburg, Aqua Lounge in Hamburg sowie im Herbst auf den traditionell wichtigen Messen Piscina & Wellness in Barcelona und der aquanale in Köln. Sowie der Fachvortragsveranstaltung der Firma AquaTec im Kloster Banz. Gerade

Branchenveranstaltungen wie der Bäderkongress in Salzburg oder die Aqua Lounge in Hamburg sprechen speziell Planer und Betreiber von öffentlichen Bäderanlagen an. Gerade hier kann SPECK Pumpen seine Kompetenz und das technische Know-how in der öffentlichen Bädertechnik deutlich machen. Das Team von SPECK Pumpen freut sich auf den Dialog mit Ihnen.

Und nun wünsche ich Ihnen viel Spaß beim Lesen der neuen Ausgabe von BADU Public und eine erfolgreiche Schwimmbadsaison 2017.

Herzlichst Ihr Armin Herger Jonin Pego

KUNDEN EVENT

### SPECK Kundenevent: Zu Besuch bei Porsche

Im Rahmen der interbad-Messe in Stuttgart hatte SPECK Pumpen seine Kunden aus dem öffentlichen Bäderbau zu einem Event in das Porsche Museum eingeladen.



Die Marke Porsche steht sowohl für familientaugliche Limousinen, wie der neue Panamera (links), als auch für eine große Historie im Rennsport. Seit Jahrzehnten bietet Porsche seinen Kunden High End-Technologien an, die praxisbewährt sind.

## Porsche und SPECK Pumpen stehen beide in ihren jeweiligen Märkten für richtungsweisende technische Lösungen für elementare Herausforderungen.

Ein Besuch bei Porsche elektrisiert jeden Autofan. So war die Resonanz entsprechend groß, als SPECK Pumpen während der interbad-Messe seine Kunden aus dem öffentlichen Bädersektor zu einem abendlichen Event ins Porsche Museum einlud. Anlagenbauer, Ingenieur- und Planungsbüros, die im öffentlichen Bäderbau tätig sind, waren der Einladung gefolgt und bekamen einen sehr interessanten Abend geboten. Nach der Begrüßung durch Firmeninhaber Hermann Speck folgte der Rundgang durchs Porsche Museum. Die Besucher bekamen bei der zweistündigen Führung einen intensiven Einblick in die lange Historie und aktuellen Entwicklungen dieser faszinierenden Sportwagenmarke. Von den ersten Anfängen bis zur heutigen Kultmarke; die ganze wechselvolle Historie des Zuffenhausener Unternehmens.



Fotos: Porsche AG

#### KUNDEN EVENT







Porsche und SPECK Pumpen sind immer auf der Poleposition.«

Hermann Speck, Firmeninhaber

Warum Porsche? SPECK Pumpen und Porsche haben mehr gemeinsam, als es auf den ersten Blick den Anschein hat. "Sowohl Porsche als auch SPECK haben sich eine Nische in ihren jeweiligen Märkten gesucht und verstehen es erfolgreich, hervorragende Produkte zu verkaufen", so Hermann Speck. "Sowohl bei SPECK als auch bei Porsche steht die Qualität im absoluten Mittelpunkt. Beide entwickeln leistungsstarke Produkte, die laufend optimiert und verbessert werden." Aber nicht nur Leistung ist ein wichtiges Kriterium. In den vergangenen Jahren sind Energieeffizienz und Umweltverträglichkeit ebenfalls zu wichtigen Punkten bei der Beurteilung von Produkten geworden. Beide Unternehmen haben in den vergangenen Jahren auch auf diesem Gebiet hervorragende Arbeit geleistet.

"Ein Porsche fasziniert jeden Autofan", betont Hermann Speck. "Ich hoffe, dass wir Sie mit unseren Produkten genauso begeistern können. Mit SPECK Pumpen sind Sie jedenfalls immer auf der Poleposition." Im Anschluss konnten sich die Teilnehmer von dem hohen kulinarischen Niveau überzeugen im eigenen Porsche Restaurant.

Eine Wiederholung des Events ist nicht ausgeschlossen ...



BIO-SEEHOTEL



### Infinity-Pool mit Meerblick

Nach einer 22-monatigen Bauzeit war es so weit: Das neue Panorama Spa im Bio-Seehotel Zeulenroda eröffnete zum Jahresende 2016 seine Pforten.



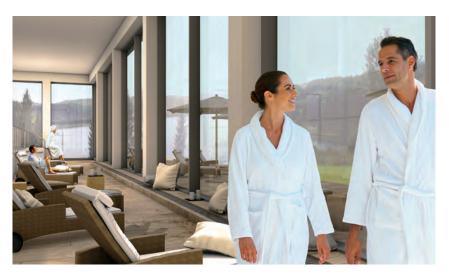
### In den Wasserbecken des Hotels kommen SPECK Pumpen zum Einsatz.

Auf 1.600 m² Fläche steht den Gästen des Hotels jetzt ein umfassendes Spa-Angebot zur Verfügung. Dazu gehören ein 20 m langes Schwimmbecken mit Blick auf das Zeulenrodaer Meer, ein völlig neu gestalteter Saunabereich mit Biosauna, Sanarium, Dampfbad und Schneekammer. Und großzügige Räumlichkeiten für Beauty- und Wellnessanwendungen mit zertifizierter Naturkosmetik.

Mit einem Investitionsvolumen von circa 9 Millionen Euro ist mit dem Panorama Spa eine der größten Wellnessbereiche im Herzen Deutschlands entstanden. Die Bauplaner der Bauconcept Planungsgesellschaft aus Lichtenstein/Sachsen machten es möglich. Direkt am Zeulenrodaer Meer im Thüringer Vogtland liegt das Bio-Seehotel in herrlich ruhiger Umgebung. Bis 1990 wurde hier ein FDGB-Ferienkomplex betrieben. Nach der Wende stand das Gebäude leer und verfiel zusehends. Im Jahre 1999 kaufte Professor Hans B. Bauerfeind, Vorstandsvorsitzender

der Bauerfeind AG, den Gebäudekomplex und sanierte das Anwesen. Im September 2001 eröffnete dann das Seehotel Zeulenroda als 4\*\*\*\*S Hotel.

Das jetzt neu eröffnete Panorama Spa gliedert sich in drei Teile: Schwimmbad, Sauna- und Fitnessbereich sowie Beauty. Von der Schwimmhalle bietet sich den Gäs-



Dank großer Glasfronten genießen die Gäste von der Schwimmhalle den herrlichen Ausblick aufs Zeulenrodaer



Fotos: Bio-Seehotel

wie eine klassische Chlordosierung von Wallace & Tiernan für Chlor-, pH- und Flockmitteldosierung eingesetzt.

Die Schwimmbadanlage ist seit wenigen Monaten in Betrieb und läuft zur vollsten Zufriedenheit ihrer Betreiber, wie der Technische Leiter Jörg Schmalfuß im Bio-Seehotel Zeulenroda versichert. "Die Technik funktioniert vollautomatisch und einwandfrei". Beanstandungen gab es bisher keine.

www.bio-seehotel-zeulenroda.de www.wassertechnik.de

ten dank der Panorama-Glasfront ein grandioser Ausblick über das Zeulenrodaer Meer. Durch die Infinity-Rinne scheint das Poolwasser mit dem See zu verschwimmen. Der Edelstahlpool mit einer Größe von 217 m² wird nach Einbruch der Dunkelheit von den LED-Leuchten in ein Farbenmeer getaucht. An die Schwimmhalle schließt eine große Außenterrasse an, von der sich ein toller Blick über den See eröffnet. Angegliedert an das Schwimmerbecken liegt ein Planschteich für Kinder, der mit Fröschen, Gräsern und Libellen dekoriert ist.

Für die Ausführungsplanung war Wassertechnik Wertheim verantwortlich. Die Aufbereitungstechnik gliedert sich in zwei Wasserkreisläufe. Zum Großen gehören das Hallenschwimmbecken und der daran angegliederte Kinder-Planschbereich. Der kleinere Kreislauf versorgt das Tauchbecken in der Saunaanlage. Zwei große Umwälzpumpen der Type BADU Block 65/250 aus dem Hause SPECK Pumpen kommen hier zum Einsatz. Und weitere Attraktionspumpen im großen Schwimmbecken. Bei der Aufbereitungstechnik werden Ultrafiltrationsanlagen so-



Der Technikraum: SPECK Pumpen im Untergeschoss des Bio-Seehotels Zeulenroda.

INTERVIEW

### "Wir schätzen die Zuverlässigkeit und den Service"

Das BADU PUBLIC Interview: Uwe Karsten Dürr, Geschäftsführer von Wassertechnik Wertheim.

**BADU PUBLIC:** Herr Dürr, Sie sind ein Spezialunternehmen für die Wassertechnik. Wie sind Sie an den Auftrag für die Poolanlage im Bio-Seehotel gekommen?

Uwe Karsten Dürr: Wir sind vorwiegend im Bereich der öffentlichen Bäder tätig. Aber wir haben in der Vergangenheit auch schon zahlreiche Hotelpoolanlagen realisiert. Sie gehören ebenso zu unserem Portfolio. Es war eine öffentliche Ausschreibung. Wir bekamen den Zuschlag, da wir das beste Preis-/Leistungsverhältnis geboten hatten.

**BADU PUBLIC:** War dieser Auftrag leichter als ein öffentliches Bad oder herausfordernder?

Uwe Karsten Dürr: Es war schon ein herausforderndes Projekt, weil der Bauherr einen sehr hohen Qualitätsstandard festgeschrieben hatte. Er hatte das Planungsbüro Bauconcept eingeschaltet, dass das Leistungsverzeichnis erstellt und alle Spezifikationen festgelegt hatte. Wir haben dann die Ausführungsplanung gemacht. Daran war dann nichts mehr zu ändern. Wir mussten diese Vorgaben eins zu eins umsetzen.

**BADU PUBLIC:** Aber was war so besonders an dieser Hotelpoolanlage?

Uwe Karsten Dürr: Beispielsweise waren bei der Wasseraufbereitung Ultrafiltrationsanlagen vorgesehen. Das ganze musste auf diese Filtertechnik ausgelegt werden. Es konnte gar nichts anderes verwendet werden, weil die Technik so konzipiert war. Dadurch ist die Aufbereitungsstrecke wesentlich hochwertiger als bei einer normalen Hotelpoolanlage.

### **ZUR PERSON**

#### **Uwe Karsten Dürr**

Das 1974 von Eberhard Rausch gegründete Unternehmen Wassertechnik Wertheim ist heute einer der führenden Wasseraufbereiter in Deutschland. Mehr als 700 Referenzanlagen kann das Unternehmen heute vorwei-



sen. Seit 2002 wird es von Uwe Karsten Dürr und Jürgen Elgg geführt. Neben dem Stammsitz in Wertheim gibt es Niederlassungen in Leipzig und Wels in Österreich. Von Beginn an wurde auf eine große Eigenfertigung Wert gelegt. Beispielsweise werden die Filterkessel und andere Komponenten im Werk selbst hergestellt.

**BADU PUBLIC:** Hatte das auch Auswirkungen auf die Pumpenauslegung?

Uwe Karsten Dürr: Natürlich - Ultrafiltrationsanlagen verlangen einen wesentlich höheren Druck als klassische Filteranlagen, da das Wasser durch die Membranen durchgepresst wird. Entsprechend mussten die Pumpen mit wesentlich mehr Leistung ausgestattet werden.

**BADU PUBLIC:** Dann haben Sie sich für SPECK Pumpen entschieden?



**Uwe Karsten Dürr:** Von SPECK Pumpen hatten wir das beste Angebot hinsichtlich Preis-/Leistungsverhältnis. SPECK bekam von uns die Leistungsdaten, welcher Volumenstrom und welche Förderhöhe benötigt wurden. Der angebotene Pumpentyp wird übernommen, wenn er mit der Planung zusammen passt.

**BADU PUBLIC:** Kommen hier die neuen Vollkunststoffpumpen BADU Block Multi bzw. Normblock Multi für öffentliche Bäder zum Einsatz?

Uwe Karsten Dürr: Nein. Die Planung für dieses Projekt hatte vor mehr als zwei Jahren begonnen. Da gab es diese Vollkunststoffpumpen noch nicht. Aber wir setzen Pumpen von SPECK schon lange für Bäder ein. Die Firma SPECK Pumpen besitzt ein breites Spektrum an Kunststoffpumpen – auch für kleinere Bäder und für Schwimmbecken mit aggressiven Wässern. Da sind diese Pumpen am besten geeignet. Für Hotelpools verwenden wir sie schon lange.

**BADU PUBLIC:** Seit wann arbeiten Sie mit SPECK Pumpen zusammen?

**Uwe Karsten Dürr:** Ich kenne die Firma SPECK Pumpen schon rund 30 Jahre. Solange wie ich in der Branche tätig bin. Aus kleinen Anfängen ist die Zusammenarbeit dann stetig gewachsen. Seit mehr als 20 Jahren setzen wir SPECK Pumpen in unseren Bädern ein. Und wir schätzen die Zuverlässigkeit und Leistungsfähigkeit der Pumpen und den Service, den SPECK seinen Kunden bietet.

**BADU PUBLIC:** Herr Dürr, haben Sie vielen Dank für das Gespräch.

### **IMPRESSUM**

BADU PUBLIC > Ausgabe 01.2017

Artikel-Nr. 766.1901.017

Herausgeber

SPECK Pumpen
Verkaufsgesellschaft GmbH
Hauptstraße 3
91233 Neunkirchen am Sand
Telefon 09123 949-0
Telefax 09123 949-260
info@badu.de . badu.de

**Verantwortlich für den Inhalt** Armin Herger

Allilli Hei

Fotos

SPECK Pumpen, Tanja Bolte, Porsche AG, Bio-Seehotel Zeulenroda, Uwe K. Dürr

BADU® ist eine Marke der SPECK Pumpen Verkaufsgesellschaft GmbH

### SPECK X pumpen

### DIALOG...

BADU PUBLIC braucht aktive Leser machen Sie mit. Wir freuen uns auf Ihre Anregungen.

> Schreiben Sie uns eine E-Mail an public@speck-pumps.com